

KENWOOD

РАДИОПРИОМНИК С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

KDC-W5641U

KDC-W5541U

KDC-W5141U

KDC-W5041U

KDC-W4141

KDC-W4041

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Kenwood Corporation



Изделие изготовлено в Малайзии
© B64-3961-00/00 (E2W)

Содержание

Перед использованием	3	Приложение	15
Основные принципы работы устройства	4	Принадлежности/ Процесс установки	18
Основные функции Функции тюнера Воспроизведение дисков и аудиофайлов		Подсоединение кабелей к гнездам для подключения	19
Основные настройки	6	Установка/Снятие устройства	21
Настройка звучания Настройка аудиосистемы Настройка акустической системы Переключение дисплея		Поиск и устранение неисправностей	22
Работа тюнера	8	Технические характеристики	24
PTY (Тип программы) Фиксированная настройка типа программы Изменение языка для функции PTY Настройка прямого доступа			
Работа системы воспроизведения с диска/аудиофайла	9		
Функции устройства смены компакт-дисков Прямой поиск композиции Прямой поиск диска Выбор списка Выбор iPod Выбор трека			
Работа с меню	11		
Система меню Код защиты Настройка часов в ручном режиме Настройка индикатора дополнительного входа Настройка демонстрационного режима			
Основные операции пульта дистанционного управления	14		

Иллюстрации панели, содержащиеся в документе

Иллюстрации панели управления KDC-W5641U применяются для наглядного изображения операций в данном документе.

Чтение данных в формате AAC, MP3 и WMA

В данном документе данные в форматах AAC, MP3 и WMA, хранящиеся в устройствах iPod, USB-накопителях и CD-R/RW носителях, называются "аудиофайлами". Для управления такими данными см. раздел "Аудиофайлы". Для более подробной информации см. раздел <Об аудиофайлах> (стр. 15).

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Перед использованием

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травмы и/или пожара соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.

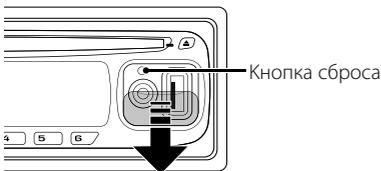
Перед первым использованием данного устройства

Данное устройство изначально настроено на демонстрационный режим.

При первом использовании данного устройства отключите функцию <Настройка демонстрационного режима> (стр. 13).

Перенастройка вашего устройства

- При некорректной работе устройства или подключенного устройства (устройство автоматической смены дисков и т.п.) нажмите клавишу сброса (Reset). После нажатия кнопки сброса устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.



Чистка устройства

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой тканью, например, силиконовой. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её мягкой тканью, смоченной в нейтральном чистящем средстве, а затем протрите её ещё раз мягкой сухой тканью.



- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на устройство может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой тканью или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

Затуманивание оптического стекла

При включении автомобильного обогревателя в холодную погоду на оптическом стекле проигрывателя компакт-дисков возможна конденсация влаги. Это может привести к затуманиванию оптического стекла, что делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В подобной ситуации выньте диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

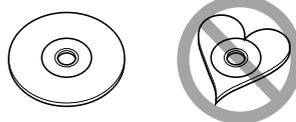
- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- При приобретении дополнительных аксессуаров, спросите дилера фирмы Kenwood, будут ли эти аксессуары работать с Вашей моделью и в Вашей местности.
- Символы, которые могут показываться данным устройством: A-Z 0-9 @ " ' % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } ~ .
- Функция RDS не будет работать там, где станции трансляции не поддерживают данную службу.
- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

Обращение с компакт-дисками

- Не касайтесь записанной поверхности компакт-диска.
- Не прикасайтесь к компакт-диск плёнку и т. п. и не используйте компакт-диск с приклеенной на них плёнкой.
- Не пользуйтесь типовыми аксессуарами для дисков.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Извлекая компакт-диски из устройства, вытаскивайте их горизонтально.
- Если центральное отверстие или внешний край компакт-диска имеет неровности, используйте его только после их удаления при помощи шариковой ручки и т. п.

Компакт-диски, которые нельзя использовать

- Компакт-диски, не имеющие круглую форму, использовать нельзя.

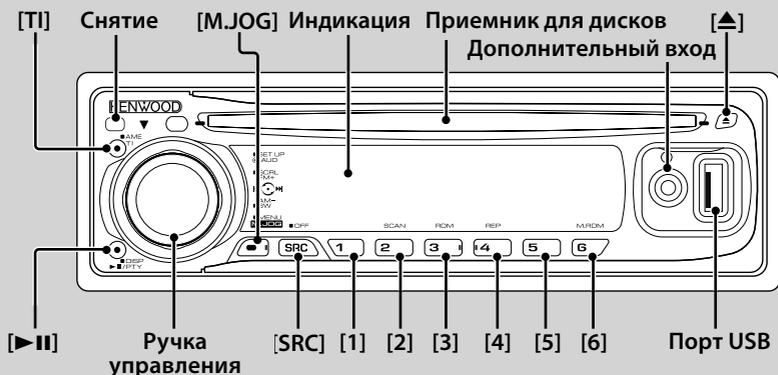


- Компакт-диски, имеющие на записанной поверхности следы краски или загрязнения, использовать нельзя.
- Это устройство может воспроизводить компакт-диски



- Оно может неправильно воспроизводить диски, не имеющие такой отметки.
- Компакт-диски типа CD-R или CD-RW с незавершённой записью проигрывать нельзя. (Информацию о процессе завершения записи Вы найдёте в руководстве к Вашей программе записи на диски CD-R/CD-RW и руководстве по эксплуатации Вашего записывающего устройства CD-R/CD-RW.)

Основные принципы работы устройства



Основные функции

Кнопка включения питания/выбора источника



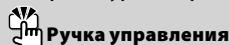
Включение питания.

При включенном питании при каждом нажатии кнопки происходит переключение источников между радио ("TUNER"), USB или iPod ("USB" или "iPod"), проигрывателем компакт-дисков ("CD"), дополнительным входом ("AUX") и режимом ожидания ("STANDBY"). Чтобы выключить питание нажмите и удерживайте кнопку в течение одной секунды.



- При включенном питании <Код защиты> (стр. 12) отображается как включенный ("CODE ON") или отключенный ("CODE OFF").
- Для подключения устройств USB или iPod см. раздел <Об аудиофайлах> (стр. 15).
- Когда дополнительное устройство подключено, на дисплее отображается название устройства.
- С целью сохранения аккумулятора транспортного средства данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечении 20 минут работы в режиме ожидания. Время работы в режиме ожидания до полного отключения питания можно задать в разделе "POWER OFF" <Система меню> (стр. 11).
- Если распознается подключение iPod, индикация источника изменяется с "USB" на "iPod".

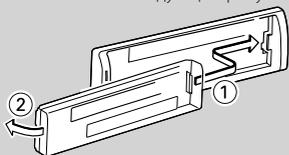
Настройка уровня громкости



Для регулировки уровня громкости вращайте ручку управления.

Снятие передней панели

Отпустите фиксатор передней панели, после чего панель можно снять. Установку передней панели выполняйте указания в соответствии со следующим рисунком.



- Лицевая панель является точным устройством, и ее можно повредить механически.
- После снятия лицевой панели храните ее в специальном футляре.
- Не оставляйте переднюю панель (и чехол панели) в местах действия прямых солнечных лучей, чрезмерного тепла или влажности. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания воды.
- Во избежание ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками до выводов аппарата или передней панели.

Дополнительный входа



Применяется для подключения портативного аудио-устройства при помощи мини-кабеля (3,5 Ø).

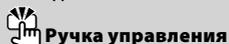


- Использовать мини-кабель (стерео) без сопротивления.

Приглушение звука при приеме телефонного звонка

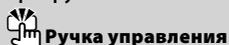
При приеме звонка на экране появляется сообщение "CALL" (ВЫЗОВ) и аудиосистема становится на паузу. После завершения вызова сообщение "CALL" исчезает и аудиосистема снимается с паузы. Аудиосистему можно снять с паузы во время вызова нажатием на кнопку [SRC].

Выход низкочастотного динамика



Позволяет выбрать между включенным ("SUBWOOFER ON") и выключенным ("SUBWOOFER OFF") низкочастотным динамиком каждым нажатием ручки вниз и удерживанием в течение не менее 2 секунд.

Прокрутка текста/названия



Нажмите на ручку по направлению вниз и удерживайте не менее 2 секунд для отображения на дисплее текста CD, аудиофайла и радио.



: Указывает на кнопки и ручки управления.

Функции тюнера

Выбор волны Ручка управления

Для переключения между FM1, FM2 и FM3 каждый раз нужно нажимать ручку по направлению вверх. Нажмите на ручку по направлению вниз для переключения на AM.

Настройка каналов Регулятор управления

Для изменения частоты волны нажимайте влево или вправо.



- При приеме радиостанций загорается индикатор "ST".

Информация о дорожном движении [TI]

Включение или выключение функции информации о дорожном движении. При включении данной функции загорается индикатор "TI".

При включенной функции дорожной информации на дисплее отображается "TRAFFIC INFO", и информация принимается.



- Если выполнять регулировку громкости в процессе приема информации по дорожному движению, заданная громкость запоминается автоматически. Данная громкость будет автоматически устанавливаться каждый раз при включении функции информации по дорожному движению.

Запоминание радиостанции [1] - [6]

Для запоминания выбранной станции нажмите и удерживайте ручку в течение не менее 2 секунд.

Автонастройка [TI]

Шесть станций с хорошим приемом запоминаются автоматически при нажатии в течение 2 секунд.

Настройка на заданную станцию [1] - [6]

Переключение на радиостанцию в памяти.

Воспроизведение дисков и аудиодисков

Воспроизведение дисков

Приемник для дисков

Воспроизведение начинается при вставке диска. Когда диск вставлен, загорается индикатор "IN".



- Устройство не предназначено для дисков 3 дюйма (8 см). Попытка вставить диск с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

Воспроизведение с USB-носителя (KDC-W5641U/

W5541U/W5141U/W5041U) USB-порт

Используется для подключения USB-устройства к USB-кабелю (дополнительный аксессуар), соединенному с USB-портом.

При подключенном USB-носителе загорается индикатор "USB" ON.



- Информацию о поддерживаемых аудиофайлах, носителях и устройствах см. в разделе <Об аудиофайлах> (стр. 15).

Пауза/ воспроизведение [▶/⏸]

Для приостановки/ возобновления воспроизведения нажмите на кнопку.

Извлечение диска [▲]



- Диск можно извлечь в течение 10 минут после заглушения двигателя.

Отключение USB-носителя [▲]

Для перехода в режим извлечения устройства нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, затем отсоедините USB-носитель. В режиме извлечения устройства загорается индикатор "USB REMOVE".

Поиск музыки Ручка управления

Для перехода к другой проигрываемой записи нажимайте влево или вправо.

При повторяющемся нажатии ручки влево или вправо происходит быстрое чередование музыки. (При проигрывании аудиофайла звук не выводится.)

Поиск папки Ручка управления

Для выбора папки с аудиофайлами нажимайте ручку вниз или вверх.

Режим выбора [M.JOG]

После нажатия этой кнопки можно осуществлять быстрый поиск записи при помощи ручки управления. См. <Выбор списка> (стр. 10), <Выбор iPod> (стр. 10).

Дорожка/ Файл/ Повторное воспроизведение

папки [4]

Для выбора между функциями Повтор ("TRAC REP ON") и Отключить повтор ("REP OFF") нажмите на кнопку во время проигрывания компакт-диска.

Для выбора между функциями Повтор ("FILE REP ON"), Повтор папки ("FOLD REP ON") и Отключить повтор ("REP OFF") нажмите на кнопку во время проигрывания аудиофайла.



- При воспроизведении файлов с iPod повтор проигрывания папки невозможен.

Просмотр [2]

Последовательное воспроизведение начала каждой дорожки на диске или в папке.

При включении функции прогона отображается индикатор "TRAC SCAN ON"/ "FILE SCAN ON".



- При воспроизведении файлов с iPod прогон папки невозможен.

Воспроизведение в случайном порядке [3]

Воспроизведение дорожек на диске или в папке в случайном порядке.

При активации случайного порядка воспроизведения отображается индикатор "DISC RDM ON"/ "FOLD RDM ON".

Основные настройки

Настройка звучания

Вы можете настроить следующие параметры настройки звучания;

Регулируемый параметр	Индикация	Диапазон
Громкость тыловых динамиков*	"R-VOLUME"	0 — 35
Уровень низкочастотного динамика	"SUB-W L"	-15 — +15
Усиление низкочастотного сигнала (Bass Boost)**	"B.BOOST-L"	"L1"/"L2"/"OFF" (Включение индикатора происходит согласно настройкам.)
System Q	"NATURAL"/ "USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Произвольные/ Индивидуальные настройки/Rock/Pops/ Easy/Top 40/Jazz (Включение индикатора происходит согласно настройкам.)
Уровень НЧ	"BASS L"	-8 — +8
Уровень СЧ	"MID L"	-8 — +8
Уровень ВЧ	"TRE L"	-8 — +8
Баланс	"BALANCE"	Левый 15 — Правый 15
Уровень сигнала фронтального/тылового канала	"FADER"	Тыловой 15 — Фронтальный 15

Выход из режима настройки звучания (режима настройки громкости)

*Функция KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

**Функция KDC-W4141/W4041.



- "USER": Активация индивидуальных настроек Bass, Middle и Treble. В модели KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U этот параметр можно задать в любое время. В модели KDC-W4141/W4041 этот параметр отображается только после настройки тембра звука. В модели KDC-W4141/W4041 этот параметр сбрасывается при задании новых настроек.
- Вы можете задать параметры Bass (низких частот), Middle (средних) и Treble (высоких) для каждого источника воспроизведения звука.

1 Выберите источник для регулирования
Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим настройки звучания
Нажмите ручку управления.

3 Выберите параметр звучания для регулирования
Нажмите ручку управления.

4 Отрегулируйте параметр звучания
Поверните ручку управления.

6 | KDC-W5641U/KDC-W5541U/KDC-W5141U/KDC-W5041U/KDC-W4141/KDC-W4041

5 Выход из режима настройки звучания
Нажмите любую кнопку.

Нажмите любую кнопку, кроме ручки управления, или кнопку .

Настройка аудиосистемы

Настройка акустической системы может быть произведена следующим образом;

Регулируемый параметр	Индикация	Диапазон
Фронтальный фильтр высоких частот*	"HPF F"	Диапазон/80/100/ 120/150/180 Гц
Тыловой фильтр высоких частот*	"HPF R"	Диапазон/80/100/ 120/150/180 Гц
Фильтр нижних частот	"LPF SW"	60*1/80/120/160*2/ Диапазон Гц
Фаза низкочастотного динамика*	"PHASE"	Обратная (180°)/ Нормальная (0°)
Контраст громкости	"V-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Громкость*	"LOUDNESS"	Выкл/Вкл
Система двух зон*	"2ZONE"	Выкл/Вкл

*Функция KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

*1Только для модели KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

*2Только для модели KDC-W4141/W4041.



- Контраст громкости: настройка громкости каждого источника как разницы с базовой громкостью.
- Громкость: компенсирует тембр высоких и низких частот при низкой громкости. (Если в качестве источника выбран тюнер, компенсируется только тембр низких частот.)
- Система двух зон
Основной источник и дополнительный источник (вспомогательный вход) по отдельности выдают сигналы для фронтального канала и тылового канала.
- Для настройки вспомогательного источника выберите пункт "ZONE2" <Система меню> (стр. 11).
- Основной источник выбирается кнопкой [SRC].
- Настройка громкости фронтального канала производится ручкой управления.
- Настройка громкости тылового канала производится через раздел <Настройка звучания> (стр. 6).
- Настройки звучания не распространяются на дополнительный источник.

1 Выберите источник для регулирования
Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим "Настройка аудиосистемы"
Нажмите ручку управления и удерживайте в течение не менее 1 секунды.

- 3 Выберите элемент настройки аудиосистемы для регулирования**
аудиосистемы для регулирования
Нажмите ручку управления.
- 4 Настройте элемент управления аудиосистемой**
Поверните ручку управления.
- 5 Выход из режима настройки звучания**
Нажмите ручку управления и удерживайте 1 секунду.

Настройка акустической системы

Рекомендуется следующая подстройка для оптимального значения System Q при настройке типа акустической системы;

Тип акустической системы	Индикация
Выкл	"SP SEL OFF"
Для 5 & 4 дюйм. акустической системы	"SP SEL 5/4"
Для 6 & 6x9 дюйм. акустической системы	"SP SEL 6*9/6"
Для штатной акустической системы	"SP SEL OEM"

- 1 Войдите в режим ожидания**
Нажмите кнопку [SRC].
Выберите "STANDBY".
- 2 Войдите в режим настройки типа акустической системы**
Нажмите ручку управления.
- 3 Выберите тип акустической системы**
Поверните ручку управления.
- 4 Выход из режима настройки типа акустической системы**
Нажмите ручку управления.

Переключение дисплея

Изменяет следующую информацию о каждом источнике на дисплее;

При выборе тюнера в качестве источника

Информация	Индикация
Название сервиса программы или частота	"FREQUENCY/PS"
Радиотекст, название сервиса программы или частота	"RADIO TEXT"
Часы	"CLOCK"

При выборе компакт-диска или внешнего диска в качестве источника

Информация	Индикация
Название диска	"DISC TITLE"
Название дорожки (если источником является внешний диск)	"TRACK TITLE"
Время воспроизведения и номер дорожки	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

При выборе аудиофайла в качестве источника

Информация	Индикация
Название композиции и имя исполнителя	"TITLE/ARTIST"
Название альбома и имя исполнителя	"ALBUM/ARTIST"
Имя папки	"FOLDER NAME"
Имя файла	"FILE NAME"
Время воспроизведения и номер композиции	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

При выборе режима ожидания/дополнительного входа в качестве источника

Информация	Индикация
Название источника	"SOURCE NAME"
Часы	"CLOCK"

- 1 Войдите в режим переключения дисплея**
Нажмите кнопку [▶II] и удерживайте в течение не менее 1 секунды.
На дисплее отображается "DISPLAY SEL".
- 2 Выберите элемент отображения**
Нажмите ручку управления вправо или влево.
- 3 Выход из режима переключения дисплея**
Нажмите кнопку [▶II].



- Когда выбирается отображение часов, установки дисплея для каждого источника переключаются на отображение часов.
- Если выбранный элемент отображения не содержит никаких сведений, отображаются другие сведения.
- При выборе названия папки ("FOLDER NAME") в режиме проигрывания iPod имена отображаются в зависимости от выбранных в настоящий момент считываемых элементов.

Работа тюнера

PTY (Тип программы)

Выбор типа программы из нижеприведенного списка и поиск станции;

№	Тип программы	Индикация
1.	Речь	"SPEECH"
2.	Музыка	"MUSIC"
3.	Новости	"NEWS"
4.	Текущие события	"AFFAIRS"
5.	Информация	"INFO"
6.	Спорт	"SPORT"
7.	Образование	"EDUCATE"
8.	Драма	"DRAMA"
9.	Культура	"CULTURE"
10.	Наука	"SCIENCE"
11.	Разное	"VARIED"
12.	Поп музыка	"POP M"
13.	Рок музыка	"ROCK M"
14.	Легкая музыка	"EASY M"
15.	Легкая классическая музыка	"LIGHT M"
16.	Серьезная классическая музыка	"CLASSICS"
17.	Другая музыка	"OTHER M"
18.	Погода	"WEATHER"
19.	Финансы	"FINANCE"
20.	Детские программы	"CHILDREN"
21.	Общественные события	"SOCIAL"
22.	Религия	"RELIGION"
23.	Звонок в студию	"PHONE IN"
24.	Путешествия	"TRAVEL"
25.	Отдых	"LEISURE"
26.	Джазовая музыка	"JAZZ"
27.	Музыка кантри	"COUNTRY"
28.	Национальная музыка	"NATION M"
29.	Старые хиты	"OLDIES"
30.	Народная музыка	"FOLK M"
31.	Документальные программы	"DOCUMENT"



• Речь и музыка включают типы программ, указанные ниже.

Музыка: № 12 — 17, 26 — 30

Речь: № 3 — 11, 18 — 25, 31

1 Войдите в режим PTY

Нажмите кнопку **[▶ II]**.

При входе в режим PTY загорается индикатор "PTY".



• Данную функцию нельзя использовать во время приема дорожной информации или приема AM.

2 Выберите тип программы

Нажмите ручку управления вверх или вниз.

3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите ручку управления вправо или влево.



• Если выбранный тип программы не обнаружен, появляется надпись "NO PTY". Выберите другой тип программы.

4 Выход из режима PTY

Нажмите кнопку **[▶ II]**.

Фиксированная настройка типа программы

Ввод типа программы в память кнопки и ее быстрый вызов.

Фиксированная настройка типа программы

1 Выберите тип программы для фиксированной настройки

См. <PTY (Тип программы)>.

2 Введите тип программы в память

Нажмите нужную кнопку [1] — [6] и удерживайте ее в течение не менее 2 секунд.

Вызов сохраненного в памяти типа программы

1 Войдите в режим PTY

См. <PTY (Тип программы)>.

2 Вызов типа программы

Нажмите нужную кнопку [1] — [6].

Работа системы воспроизведения с диска/аудиофайла

Изменение языка для функции РТУ

Выбор языка для типа программы;

Язык	Индикация
Английский	"ENGLISH"
Французский	"FRENCH"
Немецкий	"GERMAN"

- 1 Войдите в режим РТУ**
См. <РТУ (Тип программы)>.
- 2 Войдите в режим изменения языка**
Нажмите кнопку [TI].
- 3 Выберите язык**
Нажмите ручку управления вверх или вниз.
- 4 Выход из режима выбора языка**
Нажмите кнопку [TI].

Функция дистанционного пульта управления

Настройка прямого доступа

Ввод частоты и настройка.

- 1 Войдите в режим настройки прямого доступа**

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.
На дисплее появится "-- --".

- 2 Введите частоту**

Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

Пример:

Нужная частота	Нажимаемые кнопки
92,1 МГц (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 кГц (AM)	[0], [8], [1], [0]

Отмена настройки прямого доступа

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.



- Частоту в диапазоне FM можно вводить шагами не менее 0,1 МГц.

Функции устройства смены компакт-дисков

Во время проигрывания диска доступны следующие функции.

Повтор текущей записи или диска. (Повтор)

Нажмите кнопку [4].

Продолжайте нажимать кнопку для последовательного выбора повтора записи ("TRAC REP ON"), повтора диска ("DISC REP ON") или отмены повтора ("REP OFF").

Произвольный выбор треков с дисков, находящихся в устройстве смены дисков. (Случайный выбор)

Нажмите кнопку [6].

Нажатие кнопки позволяет переключать настройки между случайным выбором ("MGZN RDM ON") и отключением случайного выбора ("RDM OFF").

Функция дистанционного пульта управления

Прямой поиск композиции

Осуществляет поиск композиции по номеру.

- 1 Введите номер композиции**

Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

- 2 Поиск композиции**

Нажмите кнопку [I◀◀] или [▶▶I].

Отмена прямого поиска композиции

Нажмите кнопку [▶II].



- Прямой поиск не осуществляется в режиме воспроизведения с iPod, случайного воспроизведения или прогона.

Работа системы воспроизведения с диска/аудиофайла

Функция устройств автоматической смены компакт-дисков с пультом дистанционного управления

Прямой поиск диска

Осуществляет поиск диска по его номеру.

1 Введите номер диска

Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

2 Поиск диска

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Отмена прямого поиска диска

Нажмите кнопку [▶ II].



- Для выбора диска 10 введите "0".
- Прямой поиск не осуществляется в режиме случайного воспроизведения или прогона.

Аудиофайлы на USB/CD носителях

Выбор списка

Выбор композиции осуществляется просмотром файловой структуры.

1 Вход в режим Multi Jog

Нажмите кнопку [M.JOG].

Отображается индикатор "MULTI JOG ON".

Отображается имя текущего файла.

2 Поиск и проигрывание композиции

Тип операции	Операция
Просмотр списка папок/ файлов	Поверните ручку управления.
Выбор папки/файла	Нажмите ручку управления.
Возврат к предыдущей папке	Нажмите ручку управления влево.
Возврат к корневой папке	Нажмите ручку управления влево и удерживайте не менее 2 секунд.

Символ "<" или ">" рядом с отображаемым именем папки означает, что до папки или за ней следует другая папка.

При отображении имени файла после него добавляется символ "*".

Отмена режима Multi Jog

Нажмите кнопку [M.JOG].



- Выбор списка не осуществляется при воспроизведении в случайном режиме или режиме прогона.

Функция KDC-W5641U/KDC-W5541U iPod

Выбор iPod

Выбор композиции осуществляется через то же меню, что и в iPod.

1 Вход в режим Multi Jog

Нажмите кнопку [M.JOG].

Отображается индикатор "MULTI JOG ON".

Отображение списка воспроизведения.

2 Поиск и проигрывание композиции

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Поверните ручку управления.
Выбор элемента	Нажмите ручку управления.
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите ручку управления вверх.
Возврат к меню	Нажмите ручку управления вверх и удерживайте не менее 2 секунд.

Отмена режима Multi Jog

Нажмите кнопку [M.JOG].



- Выбор iPod не может осуществляться в режиме случайного воспроизведения.

Музыка на CD

Выбор трека

Выбор композиции осуществляется вращением ручки управления.

1 Вход в режим Multi Jog

Нажмите кнопку [M.JOG].

Отображается индикатор "MULTI JOG ON".

Отображается № текущей композиции.

2 Выбор музыки

Поверните ручку управления.

3 Воспроизведение выбранной композиции

Нажмите ручку управления.

Отмена режима Multi Jog и воспроизведение выбранной композиции.

Отмена режима Multi Jog

Нажмите кнопку [M.JOG].



- Выбор трека осуществляется только во время работы встроенного CD-плеера.
- Выбор трека не осуществляется при воспроизведении в случайном режиме или режиме прогона.

Работа с меню

Система меню

Позволяет настроить следующие функции;

Индикация	Настройка	Обзор настройки	Источник
"SECURITY SET"	См. страницу 12	Установка кода защиты	SB
"CLOCK ADJUST"	См. страницу 12	Установка часов.	SB
"SYNC"	ON*/OFF	Синхронизация времени данной станции RDS и часов данного устройства.	SB
"DISPLAY"	ON*/OFF	Отключает дисплей при отсутствии активности.	—
"DIMMER"*#1	AUTO*/OFF	Затемняет дисплей при включении освещения в транспортном средстве.	SB
"DIMMER"*#2	ON/OFF*	Регулировка яркости экрана в зависимости от освещенности.	—
"DOT LINE"	ON*/OFF	Настройка отображения красной пунктирной линии на дисплее.	SB
"SWPRE"	REAR*/SUB-W	Установка предвыхода для аудиосигнала.	SB
"ZONE2"*#1	REAR*/ FRONT	Определяет направление сигнала от вспомогательного входа при включении функции двух зон.	SB
"SUPREME"	ON*/OFF	Включение/выключение функции повышения качества звука.	AF
"NEWS"	OFF* – 90M	Включение/выключение функции автоматического приема сводки новостей и настройка периода отмены приема сводки новостей.	—
"LOCAL S"	ON/OFF*	С помощью настройки автоматического поиска обнаруживаются только хорошо принимаемые станции.	FM
"SEEK"	AUTO1*/ AUTO2/ MANUAL	Выбор режима настройки радиоканалов.	TUN
"AF"	ON*/OFF	При плохом качестве приема станции выполняется переключение на станцию, которая передает ту же программу по сети RDS.	SB
"REGIONAL"	ON*/OFF	Установка функции переключения на станцию только в заданном регионе с помощью регулятора "AF".	SB
"ATPS"	ON*/OFF	При плохом качестве приема станции информации по дорожному движению выполняется переключение на станцию с лучшим качеством приема.	SB
"MONO"	ON/OFF*	Прием стереосигнала в режиме моно.	FM
"NAME SET"	См. страницу 13	Установка экрана при подключении к внешнему источнику.	AUX
"RUSSIAN"*#3	ON*/OFF	Установка русского языка для экрана.	SB

Индикация	Настройка	Обзор настройки	Источник
"SCROLL"	AUTO/ MANUAL*	Однократно прокручивает текст на дисплее при изменении текста.	—
"AUX"	OFF/ON1*/ ON2	Установка отображения внешнего источника при выборе источника сигнала.	SB
"POWER OFF"	--- – 20M* – 60M	Выключение питания по истечении заданного времени в режиме ожидания.	SB
"CD READ"	1*/2	Установка режима чтения диска CD.	SB
"DEMO MODE"	См. страницу 13	Включение/выключение режима демонстрации.	—

* Заводские установки

*1 Функция KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

*2 Функция KDC-W4141/W4041.

*3 Функция KDC-W5641U/W5141U/W4141.

Отображаемое устройство зависит от выбранного источника. Символ в поле устройства указывает на отображаемое устройство.

SB : Может быть установлено после выхода из режима ожидания.

SB : Может быть установлено в режиме ожидания.

AF : Может быть установлено в режиме проигрывания аудиофайла с CD/USB носителя (кроме iPod).

TUN : Может быть установлено при выборе источника Тюнер.

FM : Может быть установлено при приеме FM-радио.

AUX : Может быть установлено при выборе внешнего источника.

— : Может быть установлено при выборе любого источника.

1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [M.JOG] и удерживайте не менее 1 секунды.

На экране появится "MENU".

2 Выберите функцию меню

Нажмите ручку управления вверх или вниз.

3 Выберите функцию меню

Нажмите ручку управления вправо или влево.

4 Выход из режима меню

Нажмите кнопку [M.JOG].



- Для получения информации по настройкам перейдите на страницу, указанную в ссылке.
- "ZONE2" отображается при активации параметра "2ZONE" в разделе <Настройка аудиосистемы> (стр. 6).
- Более подробную информацию по пунктам меню см. в <Приложении> (стр. 16).

Работа с меню

Код защиты

Установка кода защиты снижает риск кражи, поскольку не допускает включения системы без его введения.



- После активации функции кода безопасности изменить код и отключить функцию уже нельзя. Ваш 4-разрядный код защиты указан в вашем "Car Audio Passport", поставляемым вместе с ней.

1 Установка кода защиты в режиме меню

Выберите меню "SECURITY SET".

Для информации о выборе разделов меню см. <Системное меню> (стр. 11).

2 Войдите в режим ввода кода безопасности

Нажмите регулятор управления как минимум на 1 секунду.

При появлении индикатора "ENTER" также отображается индикатор "CODE".

3 Выберите цифры, которые вы хотите ввести

Нажмите регулятор управления вправо или влево.

4 Выберите цифры кода безопасности

Нажмите регулятор управления вверх или вниз.

5 Повторите операции 3 и 4 и завершите ввод кода безопасности.

6 Подтвердите код безопасности

Нажмите регулятор управления как минимум на 3 секунды.

При появлении индикатора "RE-ENTER" также отображается индикатор "CODE".

7 Повторите операции 3 — 6 и снова введите код защиты.

На дисплее отображается "APPROVED". Функция кода защиты активизируется.



- Если вы ввели код, не совпадающий с вашим кодом безопасности, вам нужно начать заново с шага 3.

8 Выход из режима кода защиты

Нажмите кнопку [M.JOG].

Ввод кода защиты

Код защиты требуется при первом запуске системы после отсоединения батареи питания или нажатия кнопки сброса Reset.

1 Включите питание.

2 Повторите операции 3 — 6 и заново введите код защиты.

На дисплее отображается "APPROVED".



- При введении неверного кода на дисплее отображается "WAITING" и начинается период запрета запуска системы, указанный в таблице ниже. По истечении периода запрета запуска на дисплее отображается "CODE", и код можно ввести повторно.

Количество раз, когда был введен неправильный код	Время запрещения ввода
1	—
2	5 минут
3	1 час
4	24 часов

Настройка часов в ручном режиме

1 Установка часов в режиме меню

выберите раздел "CLOCK ADJUST".

Для информации о выборе разделов меню см. <Системное меню> (стр. 11).

2 Войдите в режим настройки часов

Нажмите ручку управления и удерживайте не менее 1 секунды.

Индикатор часов начнет мигать.

3 Настройка времени

Для установки часов нажимайте ручку вверх или вниз, для установки минут - влево или вправо.

4 Выход из режима настройки часов

Нажмите кнопку [M.JOG].



- Вы можете выполнять данную настройку, когда функция "SYNC" поставлена на "OFF" (ВЫКЛ).

Настройка индикатора дополнительного входа

Для переключения на источник вспомогательного входа выберите раздел из указанных ниже;

- “AUX” (ВНЕШНИЙ ИСТОЧНИК)
- “DVD” (DVD)
- “PORTABLE” (ПЕРЕНОСНОЙ)
- “GAME” (ИГРА)
- “VIDEO” (ВИДЕО)
- “TV” (ТВ)

1 Выбор вспомогательного входа в режиме меню

Выберите “NAME SET”.

Для информации о выборе разделов меню см. <Системное меню> (стр. 11).

2 Войдите в режим установки индикатора дополнительного входа

Нажмите ручку управления и удерживайте не менее 1 секунды.

Выбранный на данный момент дополнительный вход отображается на дисплее.

3 Выберите индикатор дополнительного входа

Нажмите ручку управления вправо или влево.

4 Выход из режима настройки дополнительного входа

Нажмите кнопку [M.JOG].



- Когда работа прекращается на 10 секунд, в это время происходит регистрация имени и закрывается режим установки индикатора дополнительного входа.
- Индикатор дополнительного входа может быть установлен только в том случае, если используется встроенный дополнительный вход или вход дополнительного устройства KCA-S220A. В модели KCA-S220A, “AUX EXT” отображается по умолчанию.

Настройка демонстрационного режима

Включение/выключение демонстрационного режима.

1 Установка демонстрационного режима в режиме меню

Выберите раздел “DEMO MODE”.

Для получения информации о выборе разделов меню см. <Системное меню> (стр. 11).

2 Настройте демонстрационный режим

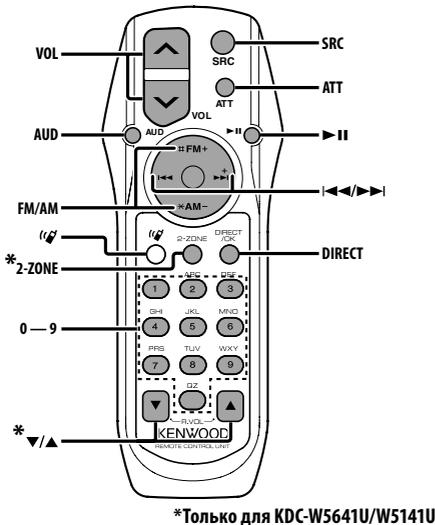
Нажмите ручку управления и удерживайте как минимум 2 секунды.

Для переключения между положениями ВКЛ и ВЫКЛ удерживайте кнопку в течение 2 секунд и более.

3 Выход из режима демонстрации

Нажмите кнопку [M.JOG].

Основные операции пульта дистанционного управления



При выборе тюнера в качестве источника

- Выбор частоты [FM]/[AM]
- Выбор станции [FM+]/[AM-]

Восстановить заданные настройки

- [1] — [6]

При выборе CD/USB носителя

- Выбор музыки [1-4]/[5-8]
- Выбор папки/диска [FM]/[AM]
- Пауза/продолжить [PAUSE]

Общий регулятор

- Регулятор громкости [VOL]
- Выбор источника [SRC]

- Снизить громкость [ATT]
- При повторном нажатии громкость возвращается на прежний уровень. При понижении уровня громкости загорается индикатор "ATT".

Настройки звучания

- Выбор аудиоустройства [AUD]
- Настройка аудиоустройства [VOL]



- Для получения информации об операционном методе, например, о процедуре настройки звучания, см. раздел <Настройка звучания> (стр. 6).

Управления двойной зоной

Включение и выключение системы двух зон

- [2-ZONE]

Настройка громкости канала тылового динамика

- [▲]/[▼]



Bluetooth

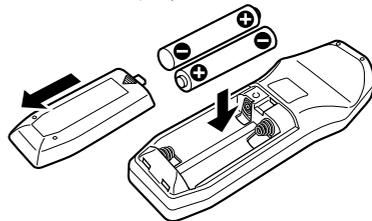
Эта кнопка используется для подсоединения устройства Bluetooth HANDS FREE BOX. Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации устройства Bluetooth HANDS FREE BOX.



- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.

Установка и замена батарей питания

Используются 2 батареи "AA"/"R6". Снимите крышку, надавив на нее и сдвинув в сторону, как показано на рисунке. Вставляйте батарейки, соблюдая полярность + и -, в соответствии с рисунком, находящимся внутри.



Приложение

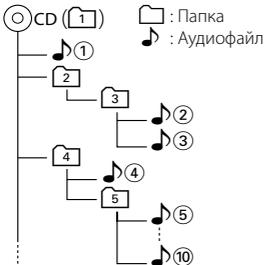
Об аудиофайлах

- **Воспроизводимые аудиофайлы**
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Воспроизводимые диски**
CD-R/RW/ROM
- **Воспроизводимый формат файлов на дисках**
ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, Romeo, длинные имена файлов.
- **USB-устройства, пригодные для воспроизведения**
KDC-W5641U, KDC-W5541U, KDC-W5141U, KDC-W5041U
- **Воспроизводимые устройства USB**
USB класса накопителей
- **Воспроизводимая файловая система устройств USB**
FAT16, FAT32
- **Воспроизводимые устройства iPod**
KDC-W5641U, KDC-W5541U

Хотя аудиофайлы создаются по указанным выше стандартам, при некоторых типах или условиях носителей или устройств их воспроизведение может оказаться невозможным.

• Порядок воспроизведения аудиофайлов

В примере дерева папок/файлов, показанном выше, файлы воспроизводятся в порядке от ① до ⑩.



Интерактивное руководство по аудиофайлам можно получить на интернет-сайте www.kenwood.com/audiofile/. В этом интерактивном руководстве предоставлены подробные сведения и примечания, которых нет в настоящем руководстве. Внимательно прочитайте интерактивное руководство.



- В настоящем руководстве термин “устройство USB” используется для карт флэш-памяти и цифровых аудио-проигрывателей, снабженных разъемами USB.
- Термин “iPod” в настоящем руководстве относится к устройству iPod, соединенному с соответствующим кабелем (дополнительный аксессуар). Устройство iPod, соединенное с соответствующим кабелем, может управляться при помощи данной системы. Устройства iPod, соединяемые с кабелем - iPod nano, iPod 5 поколения, iPod classic, и iPod touch. Прочие устройства подключить нельзя.

Об устройстве USB

- Если вы начнете воспроизведение после подключения iPod, то композиция, которая воспроизводилась на iPod, будет воспроизводиться первой. В этом случае отображается “RESUMING” и не отображается имя папки и т.д. Правильное имя и т.д. отображается при изменении элемента просмотра.
- Если к этому устройству подключен плеер iPod, на нем отображается “KENWOOD” или “✓”; это означает, что плеер iPod использовать нельзя.
- Если к этому устройству подключено устройство USB, то оно может заряжаться (при условии, что это устройство подключено к сети питания).
- Установите устройство USB в том месте, где оно не помешает управлению автомобилем.
- Запрещается подключать USB носитель через USB-хаб и Multi Card Reader.
- Возьмите с собой резервные копии аудиофайлов, используемых с данным устройством. Эти файлы можно удалить в зависимости от условий эксплуатации устройства USB. Мы не несем никакой ответственности за ущерб, понесенный в связи с удалением хранящихся данных.
- С данным устройством не поставляются устройства USB. Необходимо приобрести одно из устройств USB, имеющихся в продаже.
- При подключении устройства USB рекомендуется использовать CA-U1EX (поставляется дополнительно). При использовании кабеля, несовместимого с USB, нормальное воспроизведение не гарантируется. Подключение кабеля, общая длина которого более 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.

Приложение

Словаре меню

• SWPRE (переключение между приемниками аудиосигнала)

Осуществляет переключение предвыхода между выходом тылового динамика ("REAR") и низкочастотным выходом ("SUB-W").

• SUPREME

Технология экстраполирования и дополнения запатентованного алгоритма, диапазон высоких частот, прерываемый при кодировке на низком уровне (менее 128 килобит в секунду, частота 44,1 кГц).

Добавление оптимизируется форматом сжатия (AAC, MP3 или WMA) и обрабатывается в соответствии со скоростью передачи.

Данный эффект незаметен при воспроизведении музыки, закодированной в режиме высокого качества, переменной битовой скоростью или с незначительным содержанием высоких частот.

• CD READ (Чтение CD)

Определение метода чтения с CD.

При невозможности воспроизведения специального формата CD, установите данную функцию на "2" для принудительного воспроизведения. Учтите, что некоторые диски могут не воспроизводиться, когда функция установлена на "2". Кроме того, аудиофайлы не воспроизводятся, когда функция установлена на "2". В обычных случаях она должна быть установлена на "1".

1 : Автоматически различает диск с аудиофайлами и музыкальный компакт-диск.

2 : Принудительно проигрывает диск как музыкальный CD.

• AUX (Внешний источник)

Когда данная функция установлена на ON (Вкл), можно выбрать внешний источник.

ON1: Выходы звука внешнего устройства, подключенного к порту AUX, при переключении на источник AUX.

ON2: Активирует функцию шумоподавления при переключении на источник AUX. Отключайте функцию шумоподавления при прослушивании музыки с внешнего источника. Данная функция убирает фоновый шум, возникающий при отсутствии внешнего источника, подключенного к разъему.

OFF: Отключает выбор источника AUX.

Установите на OFF, когда разъем внешнего источника не используется.

• NEWS (новости) (прием сводки новостей с прерыванием)

Автоматический прием сводки новостей при включении функции. Задайте время, в течение которого прерывание должно быть отключено после начала приема другой сводки новостей. При изменении от "NEWS 00M" до "NEWS 90M" включается данная функция. Когда данная функция включена, загорается индикатор "NEWS".

При приеме новой сводки новостей, когда данная функция включена, появляется надпись "TRAFFIC" и выполняется прием новостей. Если установить задержку на "20M", прием следующей сводки новостей не начнется в течение следующих 20 минут.

Громкость приема новостей аналогична громкости дорожной информации.

• SEEK (Выбор режима настройки)

Выбор режима настройки радиостанций.

Режим настройки	Индикация	Операция
Автопоиск	"AUTO1"	Осуществляет автоматический поиск станции.
Поиск заранее установленной станции	"AUTO2"	Осуществляет поиск станций среди сохраненных в памяти предварительных настроек.
Ручной режим	"MANUAL"	Обычная настройка в ручном режиме.

• AF (Альтернативная частота)

При плохом приеме происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приемом.

• RUSSIAN (Настройка русского языка)

При настройке в положение ON следующие пункты отображаются на русском языке:

Название папки/ Название файла/ Название песни/ Исполнитель/ Альбом/ KCA-BT100 (дополнительно)

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П
Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я

Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

• POWER OFF (Таймер отключения системы)

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства при длительном нахождении в режиме ожидания.

Использование данного параметра защищает аккумулятор транспортного средства.

-- --: Питание Выкл Таймер Выкл.

20M: Отключает питание через 20 минут. (Заводские установки)

40M: Отключает питание через 40 минут.

60M: Отключает питание через 60 минут.

• ZONE2 (Двойная зона)

Позволяет задать направление (фронтальный динамик - "FRONT" или тыловой динамик - "REAR") для вспомогательного источника (AUX IN) при активации функции двойной зоны.

• DISPLAY

При выборе Выкл ("OFF") при отсутствии активности в течение 5 секунд дисплей отключается. В режиме установки отключения дисплея не произойдет.

Управление КСА-ВТ100

Управление КСА-ВТ100 происходит следующим образом;

Чтобы настроить <Выбор режима набора> выберите <Систему меню> (стр. 11). Нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку [▶||] после выбора "DIALING MODE" для входа в режим набора. Для выхода из режима набора нажмите кнопку [M.JOG].

Чтобы <Отменить вызов>, <Очистить сообщение о разъединении> и <Отклонить входящий вызов>, нажмите кнопку [AUTO] и удерживайте ее не менее 1 секунды.

Некоторые индикаторы отличаются от описанных в инструкции по эксплуатации КСА-ВТ100.

Индикаторы инструкции по эксплуатации КСА-ВТ100	Действительные индикаторы данной системы
"DISCONCT"	"HF DISCONCT"
"CONNECT"	"HF CONNECT"
"PHN-DEL"	"DEVICE DEL"
"P-STATUS"	"DVC STATUS"
"BT-CON Y"	"HF CONNECT Y"
"T-CON N"	"HF CONNECT N"

BT : Отображает статус bluetooth-соединения. Индикатор загорается при подключении мобильного телефона.

📶 : Мощность сигнала мобильного телефона.

🔋 : Уровень заряда аккумулятора мобильного телефона.



При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

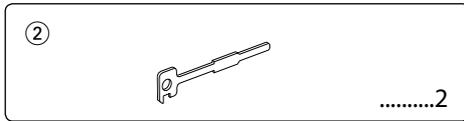
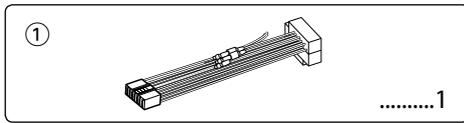
Маркировка изделий, в которых используется лазер (за исключением некоторых участков)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Маркировка наносится на корпус/упаковку и означает, что компоненты, в которых применяется лазерное излучение, соответствуют классу 1. Это означает, что в системе применяются лазерные лучи слабого класса. Система не является источником опасного излучения.

Принадлежности/Процесс установки

Принадлежности



Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
2. Подсоедините соответствующий входной и выходной провод к каждому устройству.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъёму акустической системы вашего автомобиля.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъёму питания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к устройству.
7. Установите устройство в вашем автомобиле.
8. Подсоедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
9. Нажмите на кнопку сброса.



- Установка и подключение данного изделия требует умений и опыта. Из соображений безопасности предоставляете осуществление установки и подключения профессионалам.
- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным полюсом источника электропитания 12 В постоянного тока.
- Не устанавливайте устройство в местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей, и в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на устройство могут попасть брызги воды.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с устройством. Применение других винтов может привести к повреждению устройства.
- Если питание не включается (на дисплее отображается "PROTECT"), возможно, произошло короткое замыкание провода АС, или же провод коснулся корпуса автомобиля, в результате чего сработала функция защиты. Поэтому проверьте провод акустической системы.
- Следите за тем, чтобы все соединения проводов были надёжно соединены, вставляя штекера в гнезда до полной фиксации.

- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС, или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как, например, батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если Вы хотите соединить питание устройства с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания.
- Если имеющийся разъем не подходит к разъёму автомобиля, используйте один из переходников, имеющихся в продаже.
- Изолируйте неприсоединённые провода виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки с неприсоединённых проводов или выводов.
- Если панель управления снабжена крышкой, устройство следует устанавливать таким образом, чтобы его передняя панель при открытии и закрывании не задевала крышку.
- Если перегорел предохранитель, сначала убедитесь в том, что провода не замыкаются накоротко, а затем замените перегоревший предохранитель новым предохранителем с такими же характеристиками.
- Правильно подключите провода акустической системы к соответствующим выводам. Устройство может выйти из строя или перестать работать, если Вы соедините отрицательные провода ⊖ и/или заземлите их на любую металлическую часть автомобиля.
- После установки устройства проверьте, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.

Сведения о проигрывателях компакт-дисков/устройствах для автоматической смены дисков, подключаемых к этому устройству

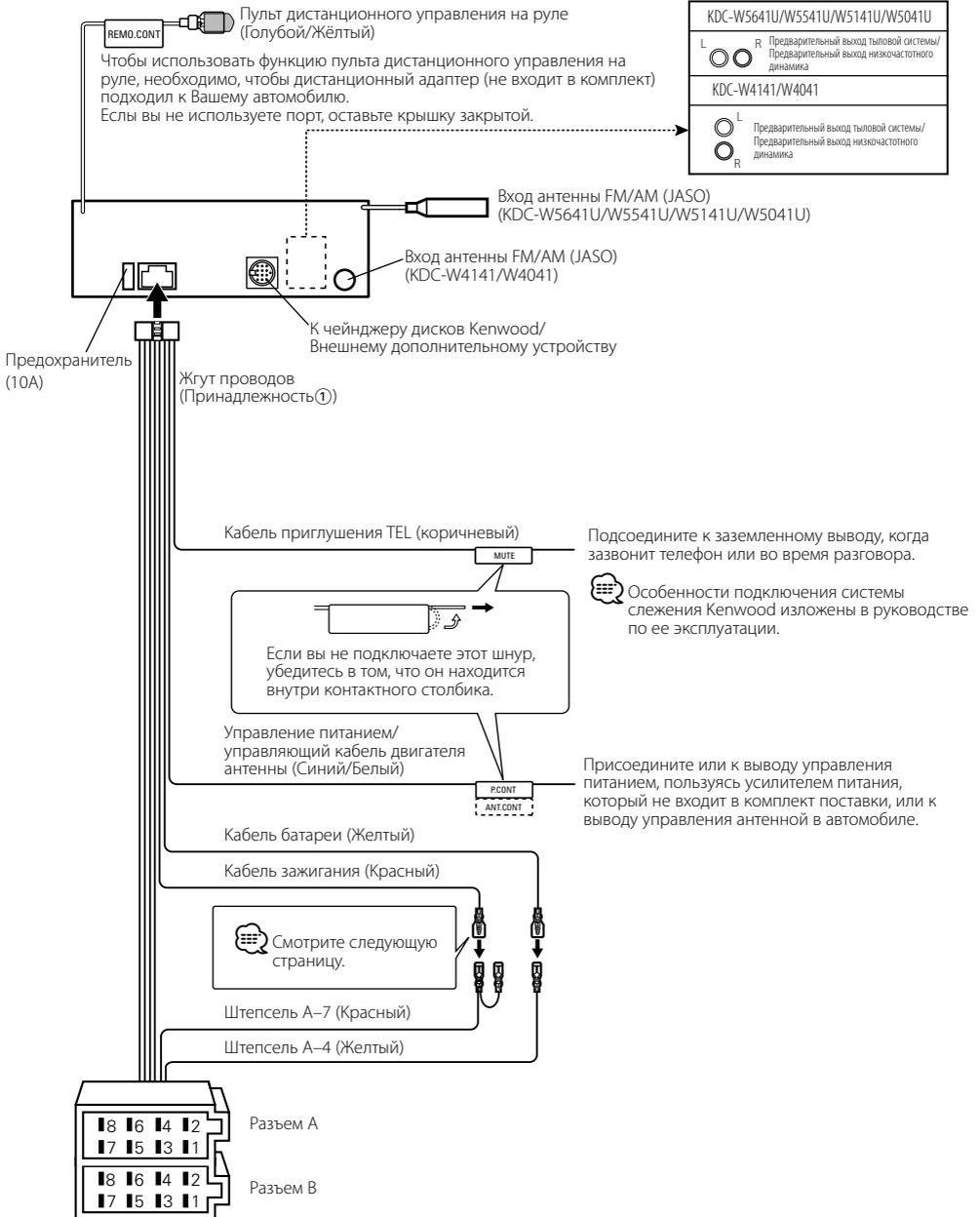
К этому устройству можно подключать проигрыватели компакт-дисков/ устройства для автоматической смены дисков фирмы Kenwood, произведенные в 1998 году или позже.

Смотрите каталог или обратитесь за консультацией к Вашему дилеру фирмы Kenwood, чтобы узнать, какие модели проигрывателей компакт-дисков/ устройств для автоматической смены компакт-дисков могут подключаться к данному устройству.

Помните, что проигрыватели компакт-дисков/ устройства для автоматической смены дисков фирмы Kenwood, произведенные в 1997 году или ранее, а также устройства для автоматической смены дисков других производителей не могут подключаться к этому устройству.

Подключение несовместимых устройств для автоматической смены дисков/ проигрывателей компакт-дисков может привести к повреждению этого устройства. При подключении совместимого устройства для автоматической смены дисков/ проигрывателя компакт-дисков установите переключатель "O-N" в положение "N". Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей.

Подсоединение кабелей к гнездам для подключения



Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

Таблица функций разъёма

Номера штырьков разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем для внешнего источника питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/белый	Управление питанием
A-6	Оранжевый/белый	Регулятор освещённости*
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
Разъем для акустической системы		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/чёрный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/чёрный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый (+)
B-6	Белый/чёрный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зелёный/чёрный	Задний левый (-)

* Функция KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

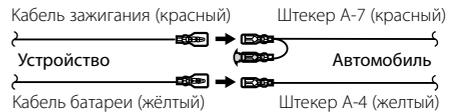
Подключение разъёма ISO

Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения устройства следите за правильностью подключения.

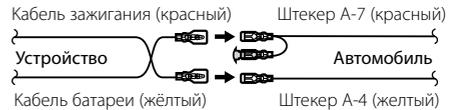
Стандартное подключение жгута проводов описано ниже в пункте [1]. Если штыри разъёма ISO расположены так, как описано в пункте [2] или [3], подключение выполните в соответствии с рисунком.

При установке этого устройства в автомобилях фирмы **Volkswagen** и т.д. убедитесь в подключении кабеля, как показано ниже на рис. [2].

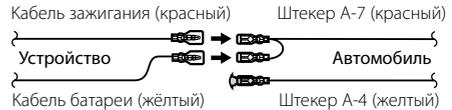
- [1] (Стандартная настройка) Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к зажиганию, а штекер A-4 (желтый) - к источнику постоянного тока.



- [2] Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к источнику постоянного тока, а штекер A-4 (желтый) - к зажиганию.



- [3] Штекер A-4 (желтый) автомобильного разъёма ISO не подключён вообще, в то время как штекер A-7 (красный) подключён к источнику постоянного тока (или оба штекера A-7 (красный) и A-4 (желтый) подключены к источнику постоянного тока).



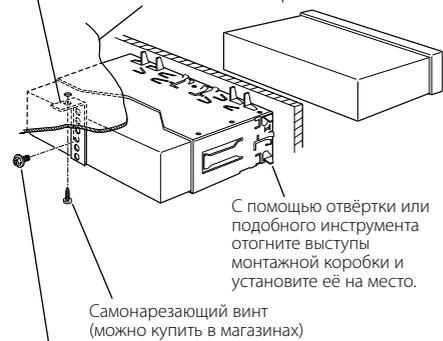
- Если подключение выполняется по описанному выше варианту [3], питание устройства не связано с ключом зажигания. Поэтому не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание устройства. Для подключения питания устройства к зажиганию присоедините провод зажигания (ACC...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

Установка/Снятие устройства

Установка

Металлическая монтажная лента
(можно купить в магазинах)

Стенка моторного отсека или
металлическая опора



С помощью отвёртки или
подобного инструмента
отогните выступы
монтажной коробки и
установите её на место.

Самонарезающий винт
(можно купить в магазинах)

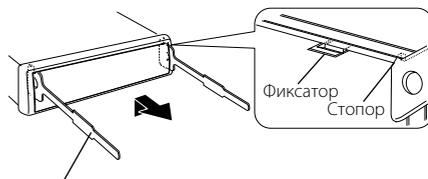
Винт (M4x8) (можно
купить в магазинах)



- Убедитесь в том, что устройство надёжно установлено на место. Если устройство не будет прочно закреплено, это может привести к неисправности (например, пропуску звука).

Снятие жесткой резиновой оправки

- Используя зажимные шпильки приспособления для снятия, отожмите два расположенных сверху фиксатора. Приподнимите рамку и вытяните её вперёд, как показано на рисунке.



Принадлежность ②
Инструмент для снятия

- Сняв верхний уровень, отожмите два нижних фиксатора.

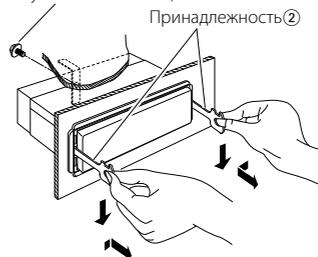


- С нижней стороны рамка снимается таким же образом.

Снятие устройства

- Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- Удалите винт (M4 x 8) из задней панели.
- Вставьте два приспособления для снятия глубоко в пазы с каждой стороны, как показано на рисунке.
- Нажмите вставленное приспособление для снятия вниз и наполовину вытяните устройство.

Винт (M4x8) (можно
купить в магазинах)



- Снимая устройство, будьте осторожны, чтобы не пораниться зажимными шпильками приспособления для снятия.
- Затем вытащите устройство руками, следя за тем, чтобы не уронить его.

Поиск и устранение неисправностей

Отдельные функции данного устройства могут быть отключены некоторыми настройками устройства.

- !** • Не удается настроить сабвуфер.
- Не удается настроить фильтр ВЧ.
- Не удается установить уровень сигнала переднего/заднего канала.
- Отсутствует эффект управления звучанием на AUX.
 - ▶ Пред-выход не установлен на сабвуфер.
 - ☞ Раздел "SWPRE" <Система меню> (стр. 11)
 - Раздел "Выход низкочастотного динамика" в меню <Основные принципы работы устройства> (стр. 4) не активен.
 - Функция двойной зоны включена. ☞ Функция <Настройка аудиосистемы> (стр. 6)

- !** Не удается настроить фазу сабвуфера.
 - ▶ Фильтр НЧ установлен на значение Through.
 - ☞ Функция <Настройка аудиосистемы> (стр. 6)

- !** • Не удается выбрать назначение вывода для вспомогательного источника двойной зоны.
- Не удается отрегулировать громкость тыловых акустических систем.
 - ▶ Функция двойной зоны отключена. ☞ Функция <Настройка аудиосистемы> (стр. 6)

- !** • Не удается зарегистрировать код безопасности.
- Не удается установить отображение регулятора подсветки.
 - ▶ Функция <Настройка демонстрационного режима> (стр. 13) не выключена.

- !** Не удается настроить таймер отключения питания.
 - ▶ Функция <Код защиты> (стр. 12) не установлена.

Кажущееся нарушение нормальной работы вашего аппарата может быть лишь результатом незначительной ошибки при его использовании или неправильного подключения. Прежде чем обращаться в сервисную службу, воспользуйтесь следующей таблицей возможных неисправностей.

Тюнер

- ?** Слабый радиоприем.
 - ✓ Не выдвинута антенна автомобиля.
 - ☞ Полностью выдвиньте антенну.

Проигрыватель компакт-дисков

- ?** Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.
 - ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.
 - ☞ Очистите компакт-диск.
 - ✓ Компакт-диск установлен не на то место, которое выбрано.
 - ☞ Выньте магазин и проверьте номер для соответствующего компакт-диска.
 - ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
 - ☞ Попробуйте другой компакт-диск.

Источник звукового файла

- ?** Звук во время воспроизведения звукового файла прерывается.
 - ✓ Носитель информации поцарапан или загрязнён.
 - ☞ Очистите носитель информации, руководствуясь рекомендациями по очистке компакт-диска в разделе <Обращение с компакт-дисками> (стр. 3).
 - ✓ Плохие условия записи.
 - ☞ Запишите носитель информации заново или используйте другой носитель.

Приведённые ниже сообщения отображают состояние Вашей системы.

TOC ERROR:	<ul style="list-style-type: none">• В магазине дисков нет диска.• Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан.	NO DEVICE:	Устройство USB было выбрано как источник, несмотря на то, что устройство USB не было подключено. <ul style="list-style-type: none">⇨ Смените источник входного сигнала на любой источник, отличный от устройства USB. Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
E-05:	Диск не читается.	N/A DEVICE:	Было подключено не поддерживаемое устройство USB. <ul style="list-style-type: none">⇨ Отсоедините устройство USB, не выбирая режим отсоединения.
E-77:	По какой-либо причине устройство работает неисправно. <ul style="list-style-type: none">⇨ Нажмите расположенную на устройстве кнопку сброса. Если код "E-77" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.	NO MUSIC DATA/E-15:	<ul style="list-style-type: none">• Подключенное устройство USB не содержит воспроизводимых аудиофайлов.• Проигрывался носитель информации, не имеющий записанных данных, которые могут воспроизводиться на данном устройстве.
E-99:	Что-то случилось с магазином для дисков. Или устройство по какой-то причине работает неисправно. <ul style="list-style-type: none">⇨ Проверьте магазин для дисков. Затем нажмите на кнопку сброса. Если код "E-99" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.	USB ERROR/USB (Мигает):	Некоторые неполадки могут возникнуть с подключенным устройством USB. <ul style="list-style-type: none">⇨ Извлеките устройство USB, затем включите выключатель питания. При повторном сообщении об ошибке используйте другой USB-накопитель.
IN (Мигает):	Секция проигрывателя компакт-дисков не работает должным образом. <ul style="list-style-type: none">⇨ Вставьте компакт-диск заново. Если компакт-диск не вынимается или дисплей продолжает мигать даже при правильно вставленном компакт-диске, отключите питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.	iPod ERROR:	Сбой подключения к iPod. <ul style="list-style-type: none">⇨ Убедитесь, что система поддерживает подключаемый тип iPod. Информацию о поддерживаемых типах iPod см. в разделе <Об аудиофайлах> (стр. 15).⇨ Извлеките устройство USB, а затем подключите его еще раз.⇨ Убедитесь, что установлена последняя версия программного обеспечения для iPod.
PROTECT:	Имеет место короткое замыкание провода акустической системы, либо он касается рамы автомобиля, поэтому срабатывает функция защиты. <ul style="list-style-type: none">⇨ Тщательно изолируйте провод акустической системы и нажмите кнопку сброса. Если код "PROTECT" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.	USB REMOVE:	Для этого устройства USB/iPod выбран режим извлечения. Устройство USB/iPod можно безопасно удалить.
NA FILE:	Воспроизводится звуковой файл, записанный в формате, не поддерживаемом данным устройством.		
COPY PRO:	Воспроизводится защищенный от копирования файл.		
READ ERROR:	Нарушена файловая система подключенного устройства USB. <ul style="list-style-type: none">⇨ Повторите копирование данных с USB-устройства. Если сообщение об ошибке отображается по-прежнему, то следует инициализировать устройство USB или использовать другие устройства USB.		

Технические характеристики

Секция тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц пространственных)
: 87,5 МГц – 108,0 МГц
Применимая чувствительность (S/N = 26дБ)
: 0,7 мкВ/75 Ом
Приглушенная чувствительность (S/N = 46дБ)
: 1,6 мкВ/75 Ом
Частотная характеристика ($\pm 3,0$ дБ)
: 30 Гц – 15 кГц
Отношение сигнал/шум (монофонический)
: 65 дБ
Избирательность (DIN) (± 400 кГц)
: ≥ 80 дБ
Разделение стереозвука (1 кГц)
: 35 дБ

Секция тюнера MW

Диапазон частот (9 кГц пространственных)
: 531 кГц – 1611 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)
: 25 мкВ

Секция тюнера LW

Диапазон частот
: 153 кГц – 281 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)
: 45 мкВ

Секция плеера компакт-дисков

Лазерный диод
: GaAlAs
Цифровой фильтр (D/A)
: 8-кратная дискретизация
Цифро-аналоговый преобразователь
: 24 Bit
Скорость вала
: 500 – 200 об/мин (CLV)
Детонация
: Ниже измерительных возможностей
Частотная характеристика (± 1 дБ)
: 10 Гц – 20 кГц
Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)
: 0,008 %
Отношение сигнал/шум (1 кГц)
: 105 дБ
Динамический диапазон
: 93 дБ
MP3 декодирование
: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG- 1/2
Декодер WMA
: Подчиняется Windows Media Audio
Декодирование AAC
: файлы AAC-LC ".m4a"

Интерфейс USB (KDC-W5641U/W5541U/W5141U/W5041U)

USB-стандарт
: USB1.1/ 2.0
Максимальный ток источника питания
: 500 mA
Система файлов
: FAT16/ 32
MP3 декодирование
: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG- 1/2
Декодер WMA
: Подчиняется Windows Media Audio
Декодирование AAC
: файлы AAC-LC ".m4a"

Звуковая секция

Максимальная выходная мощность
: 50 Вт x 4
Полная выходная мощность (при менее 1% THD)
: 30 Вт x 4
Полное сопротивление катушки громкоговорителя
: 4 – 8 Ом
Действие тембра
Низкие частоты : 100 Гц ± 8 дБ
Средние частоты : 1 кГц ± 8 дБ
Высокие частоты : 10 кГц ± 8 дБ
Уровень / нагрузка перед выходом (CD)
: 2500 мВ/10 кОм
Импеданс перед выходом
: ≤ 600 Ом

Дополнительный вход

Частотная характеристика (± 1 дБ)
: 20 Гц – 20 кГц
Максимальное напряжение на входе
: 1200 мВ
Сопротивление на входе
: 10 кОм

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16В)
: 14,4 В
Потребляемый ток
: 10 А
Габариты установки (Ш x В x Г)
: 182 x 53 x 155 мм
Масса
: 1,40 кг

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.